

---

# स्वतंत्रता आंदोलन उर्दू शायरी के आइने में

---

प्रकाशक :

**isd** इंस्टीट्यूट फॉर सोशल डेमोक्रेसी

फ्लैट नम्बर-110, नम्बरदार हाउस, 62-ए,

लक्ष्मी मार्केट, मुनिरका, नई दिल्ली-110067

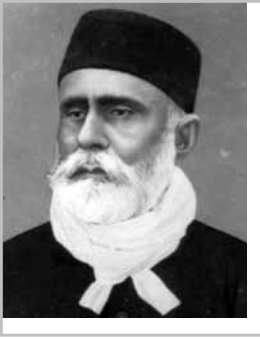
टेलीफोन : 091-011-26177904, टेलीफैक्स : 091-011-26177904

ई-मेल : prakashan.isd@gmail.com, notowar.isd@gmail.com

वेबसाइट : [www.isd.net.in](http://www.isd.net.in)

## अपनी बात

हमीदिया गर्ल्स पीजी कॉलेज, प्रयागराज के उर्दू विभाग ने 75वीं स्वतंत्रता दिवस के अवसर पर नई उर्दू कविता के प्रतिनिधि शायरों की ऐसी नज़्मों का संकलन प्रस्तुत किया है जिनमें आज़ादी का जज़्बा, जोश, तड़प और देशभक्ति कूट-कूटकर भरी हुई है जो ये दर्शाती हैं कि उर्दू का भी आज़ादी की लड़ाई में एक उल्लेखनीय और सराहनीय योगदान रहा है जिससे नई पीढ़ी को अवगत होना चाहिए। आईएसडी ने खड़ी बोली के दोनों रूप उर्दू और हिंदी को एक-दूसरे के निकट लाने की अपनी कोशिशों के अंतर्गत अपने पाठकों के लिए इस संकलन का अपनी पुस्तिका सीरीज़ के लिए चयन किया है जिसे हम कॉलेज के आभार के साथ यहां प्रस्तुत कर रहे हैं।

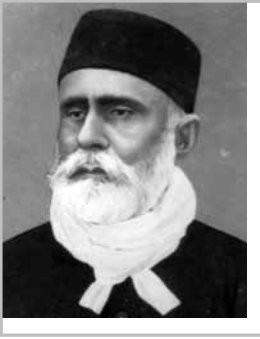


ख़वाजा अल्ताफ़ हुसैन 'हाली'

## मरसिया देहली-ए-मरहूम

तज़किरा<sup>1</sup> देहली-ए-मरहूम का ऐ दोस्त न छेड़  
न सुना जाएगा हमसे ये फ़साना<sup>2</sup> हरगिज़  
दास्ताँ गुल की ख़िजाँ में न सुना ऐ बुलबुल  
हंसते हंसते हमें ज़ालिम न रुलाना हरगिज़  
दूँढ़ता है दिल-ए-शोरीदा<sup>3</sup> बहाने मुतरिब<sup>4</sup>  
दर्द अंगेज़ ग़ज़ल कोई न गाना हरगिज़  
सोहबतें अगली सी मुसव्विर<sup>5</sup> हमें याद आयेंगी  
कोई दिलचस्प मुरक्का<sup>6</sup> न दिखाना हरगिज़  
ले के दाग़ आयेगी सीने पे बहुत ऐ सय्याह  
देख इस शहर के खंडहरों में न जाना हरगिज़<sup>7</sup>  
चप्पा चप्पा पे हैं याँ गौहर-ए-यकता<sup>8</sup> तह-ए-खाक<sup>9</sup>  
दफ़न होगा न कहीं इतना ख़ज़ाना हरगिज़  
मिट गये तेरे मिटाने के निशाँ भी अब तो  
ऐ फ़लक इस से ज़्यादा न मिटाना हरगिज़  
बख़्त<sup>10</sup> सोये हैं बहुत जाग के ऐ दौर-ए-जमाँ<sup>11</sup>  
न अभी नींद के मातों को जगाना हरगिज़  
कभी ऐ इल्म-ओ-हुनर घर था तुम्हारा दिल्ली  
हमको भूले हो तो घर भूल न जाना हरगिज़  
गालिब-ओ-शेफ़ता-ओ-नय्यर-ओ-आजुरदा-ओ-ज़ौक<sup>12</sup>  
अब दिखायेगा न शक्लों को ज़माना हरगिज़  
रात आख़िर हुई और बज़्म हुई जेर-ओ-ज़बर<sup>13</sup>  
अब न देखोगे कभी लुत्फ<sup>14</sup> शबाना<sup>15</sup> हरगिज़  
बज़्म-ए-मातम<sup>16</sup> तो नहीं बज़्म-ए-सोखन<sup>17</sup> है 'हाली'  
याँ मुनासिब नहीं रो-रो के रूलाना हरगिज़

1— चर्चा 2— कहानी 3— परेशान दिल 4— गाने वाला, क़व्वाल 5— तस्वीर बनाने वाला 6— अलबम 7— बिल्कुल नहीं, कभी नहीं 8— अनमोल मोती 9— ज़मीन के नीचे 10— किस्मत 11— वर्तमान युग 12— सब शायरों के नाम हैं 13— ऊँच-नीच, उथल-पुथल 14— मजा 15— रात 16— शोक सभा 17— कवि सम्मेलन।

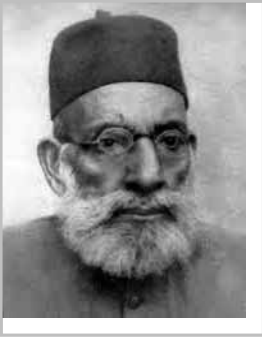


खवाजा अल्ताफ़ हुसैन 'हाली'

## हुब्ब-ए-वतन

ऐ सिपहर-ए-बरीं<sup>1</sup> के सय्यारों<sup>2</sup>  
ऐ फ़ज़ा-ए-ज़मी के गुलज़ारों  
ऐ पहाड़ों की दिल फरेब फ़ज़ा  
ऐ लबे जू<sup>3</sup> की ठंडी-ठंडी हवा  
ऐ अनादिल<sup>4</sup> के नगमा-ए-सहरी  
ऐ शब-ए-माहताब<sup>5</sup> तारों भरी  
ऐ नसीम-ए-बहार<sup>6</sup> के झोंको  
दहर-ए-ना पाएदार<sup>7</sup> के झोंकों  
तुम मेरी दिल लगी के सामाँ थे  
तुम मेरे दर्द-ए-दिल के दरमाँ थे  
ऐ वतन ऐ मेरे बहिश्त-ए-बरीं  
क्या हुये तेरे आसमान-ओ-ज़मीं  
रात और दिन का वो समाँ न रहा  
वो ज़मीं और वो आसमाँ न रहा  
तेरी दूरी है मोरिद-ए-आलाम<sup>8</sup>  
तेरे छुटने से छुट गया आराम  
काट खाता है बाग़ बिन तेरे  
गुल है नज़रों मे दाग़ बिन तेरे  
मिट गया नक्श<sup>9</sup> कामरानी<sup>10</sup> का  
तुझ से था लुत्फ़<sup>11</sup> ज़िन्दगानी का  
सच बता तू सभी को भाता है  
या कि मुझ से ही तेरा नाता है  
मैं ही करता हूँ तुझपे जान निसार<sup>12</sup>  
या कि दुनिया है तेरी आशिक़-ए-ज़ार<sup>13</sup>  
सब को मीठी निगाह से देखो  
समझो आँखों की पुतलियाँ सब को  
मुल्क है इत्तेफ़ाक़<sup>14</sup> से आज़ाद  
शहर है इत्तेफ़ाक़ से आबाद  
इज़ज़त-ए-क्रौम चाहते हो अगर  
जा के फैलाओ उन में इल्म-ओ हुनर  
न रहेंगे सदा यही दिन रात  
याद रखना हमारी आज की बात

1— नवाँ आकाश 2— सितारे 3— नहर किनारे 4— बुलबुलें 5— रात का चाँद 6— बसंत की हवा 7— नश्वर जगह 8— दुनिया का गुनहगार 9— निशान 10— कामयाबी 11— मज़ा 12— कुर्बान 13— सच्चा प्रेमी, प्रेम में तबाह हाल 14— एक मत।



हसरत मोहानी

## कुछ इंकलाबी व एहतेजाजी अशआर

1.

रूह आजाद है खयाल आजाद  
जिस्म 'हसरत' की क्रैद है बेकार

2.

अच्छ है अहल-ए-जोर<sup>1</sup> किये जाएं सख्त्रियाँ  
फैलेगी यूँ ही शोरिश-ए-हुब्ब-ए-वतन<sup>2</sup> तमाम

3.

खुशी से खत्म कर ले सख्त्रियाँ क्रैद-ए-फिरंग<sup>3</sup> अपनी  
कि हम आजाद हैं बेगाना-ए-रंज-ए-दिल आजादी<sup>4</sup>

4.

कुछ शक नहीं इसमें कि वतन की है तरक्की  
हम रिश्तगी-ए-सुब्बहे<sup>5</sup> जुन्नार<sup>6</sup> पे मौकूफ<sup>7</sup>

5.

मिट चलें यूँ ही ना क्यों दौर<sup>8</sup>-ओ-हरम<sup>9</sup> के झगड़े  
एक रिश्ता भी तो है सुब्बहो जुन्नार के बीच

6.

कल के मक़बूल<sup>10</sup> आज है मरदूद  
आह इस दौर-ए-इंकलाब के रंग

7.

समझते हैं सब अहल-ए-मगरिब<sup>11</sup> की चालें  
मगर फिर भी बैठे हैं बेकार हो कर

8.

मैं मुब्तला-ए-रंज-ए-वतन हूँ वतन से दूर  
बुलबुल के दिल में यादे चमन है चमन से दूर

9.

इक नजात<sup>12</sup>-ए-हिन्द की दिल से है तुझको आरजू  
हिम्मत सर बुलन्द से पास का इन्सेदाद<sup>13</sup> कर

10.

क्या हुई आसानियां वह रोज़गार-ए-वस्ल की  
अब तो हम हैं और रंज-ए-बेशुमार इतेज़ार

11.

हुरियत-ए-कामिल<sup>14</sup> की क्रसम खा के उठे हैं  
अब साया-ए-ब्रिटिश की तरफ जाएंगे क्या हम

12.

दशमन के मिटाने से मिटा हूँ न मिटूँगा  
और यूँ तो मैं फानी<sup>15</sup> हूँ फना मेरे लिए है

13.

रस्म-ए-जफा<sup>16</sup> कामयाब देखिये कब तक रहे  
हुब्ब-ए-वतन मस्त ख्वाब देखिये कब तक रहे

दिल पे रहा मुद्दतों ग़लबा<sup>17</sup>-ए-यास<sup>18</sup>-ओ-हरास<sup>19</sup>  
कब्ज़ा-ए-हज़्म<sup>20</sup>-ओ-हिजाब<sup>21</sup> देखिये कब तक रहे

दौलत-ए-हिन्दोस्ताँ कब्ज़ा-ए-अगियार<sup>22</sup> में  
बे अदद बे हिसाब देखिये कब तक रहे

है तो कुछ उखड़ा हुआ बज़्म-ए-हरीफाँ<sup>23</sup> का रंग  
अब ये शराब-ओ-कबाब देखिये कब तक रहे

1—जुल्म करने वाला 2—देशभक्ति का शोर 3—अंग्रेज़ों की क़ैद 4—सितम, जुल्म 5—जपमाला 6—जनेऊ  
7—निर्भर 8—मन्दिर 9—इस्लामिक केंद्र, काबा 10—माना हुआ, सम्मानित, प्रसिद्ध 11—अंग्रेज़ लोग, पश्चिमी  
12—छुटकारा, रिहाई 13—रोकथाम करना 14—पूरी तरह आज़ाद होना 15—मिटने वाला 16—जुल्म का तरीका  
17—छा जाना, हावी होना 18—ना उम्मीद होना 19—गिरफ्तार 20—होशियार 21—परदा 22—गैर, अजनबी मुराद  
दुश्मन 23—दुश्मन।

नोट : नम्बर गजल हुकूमत ने ज़ब्त कर ली थी जिसका रिकॉर्ड 'ज़ब्त शुदा अदबियात' नेशनल आर्काइव में मौजूद है।



आनन्द नारायण मुख्झ

## आ ही गया

हुक्मे-माजूली<sup>1</sup> बनामे-तीरगी<sup>2</sup> आ ही गया  
वादिए-शब<sup>3</sup> में पयाम-ए-रौशनी<sup>4</sup> आ ही गया

चीरता जुल्मत<sup>5</sup> को तह दर तह सहाब अन्दर सहाब<sup>6</sup>  
फिर उफक़<sup>7</sup> पर आपताबे-ज़िन्दगी<sup>8</sup> आ ही गया

अंजुमन मे तिश्नाकामों<sup>9</sup> की बसद-मीना-ओ-जाम<sup>10</sup>  
आज साक़ी लेके इज़्ने-मैकशी<sup>11</sup> आ ही गया

तीशा-ए-फरहाद<sup>12</sup> बहरे कस्त्रे ख़ुसरो<sup>13</sup> ताव के  
कोहकन<sup>14</sup> की ज़द मे कस्त्रे-ख़ुसरवी<sup>15</sup> आ ही गया

1— पद से हटाने का हुक्म 2— अन्धकार के नाम 3— रात की वादी 4— प्रकाश का सन्देश 5— अन्धकार 6— बादल  
7— क्षितिज 8— जीवन का सूर्य 9— प्यासा 10— सुराही और प्याला 11— मदिरा, पान का निर्मत्रण 12— फरहाद की  
कुदाल 13— खुसरो के महल के लिए 14— पहाड़ काटने वाला, फरहाद 15— खुसरो का महल।





आनन्द नारायण मुखर्जी

## लहू का टीका

वतन फिर तुझको पैमान-ए-वफ़ा<sup>1</sup> देने का वक़्त आया  
तेरे नामूस<sup>2</sup> पर सब कुछ लुटा देने का वक़्त आया

वह खिता<sup>3</sup> देवताओं की जहाँ आरामगाहें थीं  
जहाँ बेदाग नक्श-ए-पाए इंसानी से राहें थीं  
जहाँ दुनिया की चीखें थीं न आंसू थे ना आहें थीं  
उसी को जंग का मैदां बना देने का वक़्त आया  
वतन फिर तुझको पैमान-ए-वफ़ा देने का वक़्त आया

रुपहली बर्फ पर है सुख खूँ की आज एक धारी  
सहर की नर्म किरनों ने यहाँ दोशीज़गी<sup>4</sup> खोई  
हुई आलूदा यह मासूम दुनिया अप्सराओं की  
अब इन नापाक धब्बों को मिटा देने का वक़्त आया  
वतन फिर तुझको पैमान-ए-वफ़ा देने का वक़्त आया

हर इक आंसू का शोला जज़ब करके दिल के खिर्मन<sup>5</sup> में  
हर इक फरियाद की लै ढाल कर इक अज़मे-आहन<sup>6</sup> में  
हर इक नारे की बिजली करके आसूदा नशेमन<sup>7</sup> में  
फिर इस बिजली को दुशमन पर गिरा देने का वक़्त आया  
वतन फिर तुझको पैमान-ए-वफ़ा देने का वक़्त आया

1— वफा का वचन 2— इज्जत 3— धरती का टुकड़ा 4— कुँवारापन 5— खलियान 6— फौलादी इरादे 7— घोंसला।



आनन्द नारायण मुह्म

## ‘जमीन-ए-वतन’

जमीन-ए-वतन ऐ जमीन-ए-वतन  
अजल<sup>1</sup> में जहाँ सब से पहले हयात<sup>2</sup>  
लिये अपनी आगोश<sup>3</sup> में कायनात<sup>4</sup>  
जलाती हुई शम्म-ए-जात-ओ-सिफात<sup>5</sup>  
हेजाब<sup>6</sup>-ए-अदम<sup>7</sup> से हुई जल्वा ज़न<sup>8</sup>  
जमीन-ए-वतन ऐ जमीन-ए-वतन  
जहाँ बिस्तर-ए-बर्फ से मस्त-ए-ख़ाब  
उठा आँख मलता हुआ आफताब<sup>9</sup>  
लुटाती हुई जल्वा-ए-बे नक्राब  
जहाँ आई पहली सुनहरी किरन  
जमीन-ए-वतन ऐ जमीन-ए-वतन  
जहाँ पहले तख़लीक<sup>10</sup>-ए-इन्साँ हुई  
तेरी रहमत उसकी निगेहबाँ<sup>11</sup> हुई  
ख़िरद<sup>12</sup> उसकी गहवार-ए-जुन्बाँ<sup>13</sup> हुई  
बशर ने तमदुन के सीखे चलन  
जमीन-ए-वतन ऐ जमीन-ए-वतन  
उखूवत<sup>14</sup> का फिर हाथ में जाम ले  
मसावात<sup>15</sup>-ए-इंसाँ का फिर नाम ले  
खयालात-ए-माज़ी<sup>16</sup> से फिर काम ले  
वतन को बना दर हकीकत वतन  
जमीन-ए-वतन ऐ जमीन-ए-वतन

1— प्रारम्भ 2— जीवन 3— गोद 4— दुनिया 5— योग्यता, खूबी 6— परदा 7— ना मैजूदगी, मिटना 8— दिखाई देना  
9— सूरज 10— पैदा होना, बनाना 11— देखभाल करना, सुरक्षा करना 12— अक्ल 13— झूला, हिलने वाला  
14— भाईचारा 15— समानता 16— गुज़रा, समय, भूतकाल।



पंडित बृज नारायण चक्रवर्त

## गोपाल कृष्ण गोखले

लरज़<sup>1</sup> रहा था वतन जिस खयाल के डर से  
व आज खून रुलाता है दीदा-ए-तर<sup>2</sup> से  
सदा<sup>3</sup> ये आती है फल फूल और पत्थर से  
जमीं पे ताज गिरा क्रौम-ए-हिन्द के सर से  
हबीब<sup>4</sup> क्रौम का दुनिया से यूँ रवाना हुआ  
जमीं उलट गई क्या मुंक्लिब<sup>5</sup> ज़माना हुआ  
बढ़ी हुई थी नहूसत ज़वाल<sup>6</sup>-ए-पैहम<sup>7</sup> की  
तेरे ज़हूर से तक्रदीर क्रौम की चमकी  
निगाहे-ए-यास<sup>8</sup> थी हिंदूस्ताँ पे आलम<sup>9</sup> की  
अजीब शय थी मगर रौशनी तेरे दम की  
तुझी को मुल्क में रौशन दिमाग समझे थे  
तुझे गरीब के घर का चराग समझे थे  
वतन को तूने साँवारा किस आब-ओ-ताब के साथ  
सहर का नूर बढ़े जैसे आप्ताब<sup>10</sup> के साथ  
चुने रिफ़ाह<sup>11</sup> के गुल हुस्न-ए-इंतिखाब<sup>12</sup> के साथ  
शबाब क्रौम का चमका तेरे शबाब के साथ  
जो आज नश-ओ-नुमा<sup>13</sup> का नया ज़माना है  
ये इंकलाब तेरी उम्र का फ़साना<sup>14</sup> है  
वतन की जान पे क्या-क्या तबाहियाँ आईं  
उमँड उमँड के जहालत की बदलियाँ आईं  
चराग-ए-अम्न<sup>15</sup> बुझाने को आँधियाँ आईं  
दिलों में आग लगाने को बिजलियाँ आईं  
इस इतिशार<sup>16</sup> में जिस नूर का सहारा था  
उफ़क<sup>17</sup> पे क्रौम के वह एक ही सितारा था  
रहेगा रंज ज़माने में यादगार तेरा  
वह कौन दिल है कि जिस में नहीं मज़ार तेरा  
जो कल रक्कीब<sup>18</sup> था है आज सोगवार<sup>19</sup> तेरा  
खुदा के सामने है मुल्क शर्मसार<sup>20</sup> तेरा  
पली है क्रौम तेरे साया-ए-करम<sup>21</sup> के तले  
हमें नसीब थी जज़त तेरे कदम के तले

1— काँपना 2— भीगे नेत्र 3— आवाज़ 4— दोस्त 5— उलट जाना 6— पतन 7— लगातार 8— ना उम्मीदी 9— दुनिया  
10— सूरज 11— सुख, सहूलत 12— चयन की सुंदरता 13— तरक्की आगे बढ़ना 14— कहानी 15— शांति  
16— बिखराव, उथल-पुथल, हलचल 17— जहाँ आसमान का किनारा ज़मीन से मिला दिखाई देता है 18— दुश्मन  
19— उदास 20. शर्मिन्दा 21— मेहरबानी।



पंडित ब्रज नारायण चक्रवर्त

## खाक-ए-हिन्द

ऐ खाक<sup>1</sup>-ए-हिन्द तेरी अजमत<sup>2</sup> में क्या गुमां है  
दरिया-ए-फैज-ए-कुदरत<sup>3</sup> तेरे लिए रवां है  
तेरी जबीं से नूर-ए-हुस्न-ए-अजल<sup>4</sup> अयां है  
अल्लाह रे जेब-ओ-जीनत<sup>5</sup> क्या औज-ए-इज्जो<sup>6</sup> शां है

हर सुब्ह है ये खिदमत खुशीद<sup>7</sup> पुरजिया<sup>8</sup> की  
किरणों से गूंथता है चोटी हिमालया की

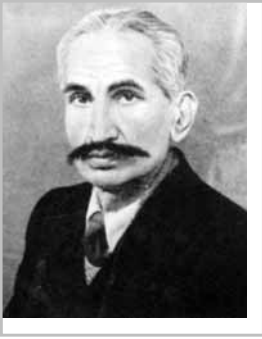
गौतम ने आबरु दी इस माबद<sup>9</sup>-ए-कुहन<sup>10</sup> को  
'सरमद' ने इस जमी पर सदके किया वतन को  
'अकबर' ने जाम-ए-उल्फत बरखा इस अंजुमन<sup>11</sup> को  
सींचा लहू से अपने 'राणा' ने इस चमन को

सब शूरवीर अपने इस खाक में निहां<sup>12</sup> हैं  
टूटे हुए खंडहर हैं या उनकी हड्डियाँ हैं

है जूए शीर हमको नूरे सहर<sup>13</sup> वतन का  
आँखों में रौशनी है जलवा इस अंजुमन का  
है रश्क महर<sup>14</sup> जर्रा इस मंजिल-ए-कुहन का  
तुलता है बर्ग-ए-गुल से कांटा भी इस चमन का

गर्द-ओ-गुबार यां का खिलअत<sup>15</sup> है अपने तन की  
मर कर भी चाहते हैं खाक-ए-वतन कफन की

1—मिट्टी 2—बडाई 3—कुदरत के फायदे 4—प्रारम्भ, शुरुआत 5—सजावट, सुन्दरता 6—इज्जत और शान की बुलंदी 7—सूरज 8—रौशनी 9—प्रार्थना घर 10—पुराना 11—महफिल 12—छुपा 13—सुबह 14—सूरज 15—वह कपड़ा जो इनाम में बादशाह की तरफ से मिले, कीमती कपड़ा।



तिलोकचन्द्र महरूम

## जय हिन्द

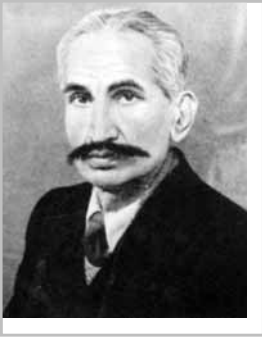
पैदा उफक-ए-हिन्द<sup>1</sup> से है सुबह के आसार  
है मंजिले आखिर में गुलामी की शबे-तार<sup>2</sup>  
आमद सहरे-नौ<sup>3</sup> की मुबारक हो वतन को  
पामाल-ए-महन<sup>4</sup> को

मशरिक मे जियारेज<sup>5</sup> हुआ सुबह का तारा  
फ़ख़न्दा-ओ-ताबिन्दा-ओ-जाँबख़्शा-ओ दिलआरा<sup>6</sup>  
रौशन हुए जाते हैं दरो-बाम वतन के  
जिन्दान-ए-कुहन<sup>7</sup> के

'जयहिन्द' के नारों से फ़ज़ा गूँज रही है  
जयहिन्द की आलम में सदा गूँज रही है  
यह बलबला यह जोश यह तूफ़ान मुबारक  
हर आन मुबारक

अहले-वतन आपस में उलझने का नहीं वक़्त  
ऐसा न हो ग़फ़्लत में गुज़र जाये कहीं वक़्त  
लाजिम<sup>8</sup> है कि मंजिल के निशां पर हो निगाहें  
पुरपेच<sup>9</sup> हैं राहें

1— हिन्द का क्षितिज 2— अन्धेरी रात 3— नयी सुबह का आगमन 4— दुःख से कुचला 5— रौशनी फैलाने वाला 6—  
प्राणदायक, आकर्षक और खुश 7— पुराना जेलखाना 8— अनिवार्य 9— उलझावदार।



तिलोकचन्द महारुम

## पयाम-ए-सुलह<sup>1</sup>

लाई पैगाम मौजे-बादे-बहार<sup>2</sup>  
कि हुई खत्म शोरिशे-कश्मीर<sup>3</sup>

दिल हुए शाद अम्न कोशों के  
है यह गांधी के ख्वाब की ताबीर

सुलहजोई<sup>4</sup> में अम्नकोशी<sup>5</sup> में  
काश होती न इस कदर ताखीर<sup>6</sup>

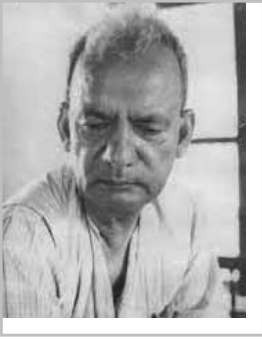
ताकि होता न इस इस कदर नुक्सां  
और होती न दहर<sup>7</sup> में तश्हीर<sup>8</sup>

बच गये होते नौजवां कितने  
जिनको मरवा दिया बसफे-कसीर<sup>9</sup>

ज़िक्र क्या उसका, जो हुआ सो हुआ  
उन बेचारों की थी यही तकदीर

काम लें अब ज़रा तहम्मूल<sup>10</sup> से  
दोनों मुल्कों के साहबे-तदबीर<sup>11</sup>

1—शांति का संदेश 2—बहार की हवा 3—कश्मीर की बगावत 4—शांतिपूर्वक रहना 5—शांति की कोशिश 6—देर  
7—दुनिया 8—शोहरत, प्रसिद्ध 9—बहुत ज्यादा खर्च के साथ 10—धैर्य, शान्ति 11—समझदार लोग।



इक्रबाल अहमद सुहेल

## मुबारकबाद आजादी

गुलज़ारे-वतन की कोई देखे तो फबन<sup>1</sup> आज  
सरशार<sup>2</sup> है खुशबू से हर इक दशतो-चमन<sup>3</sup> आज  
गुंचों<sup>4</sup> को सबा तोड़ गयी कुपले-दहन<sup>5</sup> आज  
है हर गुले-खन्दाँ<sup>6</sup> की ज़बाँ पर यह सुखन<sup>7</sup> आज  
सद शुक्र कि टूटा दरे-ज़िन्दान-ए-मिहन<sup>8</sup> आज

फिर मौज ने डूबी हुई कश्ती को उभारा  
बिगड़ी हुई तकदीर को हिम्मत ने सँवारा  
खोई हुई अज़मत वह मिली हमको दुबारा  
रौशन है फिर आजादि-ए-मशरिक<sup>9</sup> का सितारा  
यह खुशाखबरी लाती है सूरज की किरन आज

रुखसत है शबे-तार गुलामी का अंधेरा  
वह सामने है सुब्हे-सआदत का सवेरा  
भारत से विदेशी का उखड़ने लगा डेरा  
लहराये न क्यों अज़मते-क्रौमी<sup>10</sup> का फरेरा  
आजाद हुआ कैदे-ए-गुलामी से वतन आज

1— सजावट 2— डूबा हुआ 3— उपवन 4— कली 5— मुँह का ताला 6— हँसता हुआ फूल 7— बातचीत 8— कष्ट के जेलखाने का दरवाजा 9— मशरिक की आजादी 10— क्रौम की बड़ाई।



सिकन्दर अली वज्द

## आफ़ताब-ए-ताजा<sup>1</sup>

दामने-चाक<sup>2</sup> अशके-मसरत<sup>3</sup> से तर है आज  
दो सै बरस के बाद तुलूए-सहर<sup>4</sup> है आज

शमा-ए-यक्री<sup>5</sup> के दम से शिकस्तों<sup>6</sup> की शब<sup>7</sup> कटी  
महरे-मुबी<sup>8</sup> पयम्बरे-फत्हो-ज़फर<sup>9</sup> है आज

सामाने-सद हज़ार बहारां लिए हुए  
अपनी जिलू में गर्दिशे-शम्सो-क्रम<sup>10</sup> है आज

मुर्दा दिलों मे दौड़ गया खून-ए-ज़िन्दगी  
चेहरों पे हुरियत<sup>11</sup> की शफक़<sup>12</sup> जल्वागर है आज

पानी की बूँद क़तर-ए-आबे-हयात है  
मौजे-हवा में मरहम-ए-ज़ख्मे जिगर है आज

गुलचीं के साथ दौर-ए-तही दामनी<sup>13</sup> गया  
हर शाख़े-गुल से बारिशे-लालो-गुहर है आज

गुलशन का इंक़िलाब ने नक्शा बदल दिया  
शाहीं<sup>14</sup> शिकारे-बुलबुले बे बाला-ओ-पर है आज

उड़ती हैं गर्दे-राह<sup>15</sup> की मानिन्द मंज़िलें  
बेबाक रखे-उम्र<sup>16</sup> जो गर्मे-सफ़र है आज

1— नया सूरज 2— फटा हुआ दामन 3— खुशी के आँसू 4— सुबह होना 5— विश्वास का चराग 6— हार 7— रात 8— प्रकाशमान सूरज 9— विजय 10— सूरज, चाँद 11— आजादी 12— सूर्य की लाली 13— खाली दामन 14— बाज पक्षी 15— राह की धूल 16— उम्र का घोड़ा।





सिकन्दर अली वज्द

## बशाऱत

चेहरे पे बिखर जायेंगे अनवार<sup>1</sup>-ए-तबस्सुम<sup>2</sup>  
पेशानी<sup>3</sup>-ए-गीती<sup>4</sup> की शिकन<sup>5</sup> गुल न रहेगी

खुल जायेगी सब पर दरे मैखान<sup>6</sup>-ए-इशरत<sup>7</sup>  
इफरात-ए-गम-व-रंज-व-मेहन<sup>8</sup> कल न रहेगी

यह दुश्मने इंसाफ-व-करम, जुल्म की देवी  
बेकस का लहू पी के मगन कल न रहेगी

अरबाब-ए-हुनर<sup>9</sup> शाद<sup>10</sup>-व-सरअफ़राज़<sup>11</sup> रहेंगे  
यह सरकशी<sup>12</sup>-ए-दार-व-रसन<sup>13</sup> कल न रहेगी

1— नूर, प्रकाश 2— मुस्कराहट 3— माथा 4— ज़मीन 5— सिकुड़न 6— शराबखाना 7— आराम 8— गम, दुख 9— हुनरमन्द लोग 10— खुश 11— कामयाब 12— बगावत 13— फाँसी, सूली (लकड़ी व रस्सी)।



महाराज बहादुर बर्क देहलवी

## अहल-ए-हिन्द

इंकलाब-ए-दहर<sup>1</sup> से सब शान वाले मिट गए  
रोम वाले मिट गए यूनान वाले मिट गए  
सीरिया वाले मिटे तूरान वाले मिट गए  
कौन कहता है कि हिन्दोस्तान वाले मिट गए  
नक्श-ए-बातिल हम नहीं जिसको मिटाए आसमां  
हम नहीं मिटने के जब तक है बिना<sup>2</sup>-ए-आसमां  
खाक से इस देश के पैदा हुए वह नामवर  
नक्श<sup>3</sup> जिनके कारनामे हैं बिसात-ए-दहर पर  
दबदबे से जिनके झुकते थे सर अफराजों के सर  
जिनका लोहा मानते हैं हुक्मरान-ए-बहर-व-बर<sup>5</sup>  
तेग<sup>6</sup>-व-तरकश के धनी थे रज्म गह<sup>7</sup> में फर्द थे  
इस शुजाअत<sup>8</sup> ये तुरा है सरापा दर्द थे  
क्या थे अहल-ए-हिन्द ये चर्ख<sup>9</sup>-ए-कुहन से पूछ लो  
या हिमालय की गुफाओं के दहन से पूछ लो  
अपना अफसाना लबे गंग-व-जमन से पूछ लो  
पूछ लो हर जर्ग-ए-खाक-ए-चमन से पूछ लो  
अपने मुंह से क्या बताएं हम कि क्या वो लोग थे  
नफ्स कश नेकी के पुतले थे मुजस्सम<sup>10</sup> योग थे

1— दुनिया 2— बुनियाद 3— निशान 4— महानता महान 5— सागर व सूखी जमीन अर्थात् पूरी दुनिया 6— तलवार  
7— लड़ाई का मैदान 8— बहादुरी 9— आसमान 10— पूरी तरह ठोस जिस्म।



दुर्गा सहाय सुरूर जहानाबादी

## गुलजार-ए-वतन

फूलों का कुंज<sup>1</sup> दिलकश<sup>2</sup> भारत में इक बनायें  
हुब्बे वतन के पौधे इस में नये लगायें  
इक एक गुल में फूँके रह-ए-शमीम-ए-वहदत<sup>3</sup>  
इक इक कली को दिल के दामन से दें हवाएं  
मुर्गान-ए-बाग बन कर उड़ते फिरें हवा में  
नगमें हों रह अफजा और दिल रुबा<sup>4</sup> सदाएं  
छाई हुई घटा हो मौसम तरब<sup>5</sup> फ़जा हो  
झोंके चले हवा के अशजार<sup>6</sup> लहलहायें  
इस कुंज दिल नशी में क़ब्ज़ा न हो रिवज़ों<sup>7</sup> का  
जो हो गुलों का तख़्ता तख़्ता हो इक जिना<sup>8</sup> का  
बुलबुल को हो चमन में सय्याद का न खटका  
खुश खुश हो शाखे<sup>9</sup> गुल पर गम हो न आशियाँ का  
मौसम हो जोश-ए-गुल का और दिन बहार के हों  
आलम अजीब दिलकश हो अपने गुलसितां<sup>10</sup> का  
मिल मिल के हम तराने हुब्बे वतन<sup>11</sup> के गायें  
बुलबुल हैं जिस चमन के गीत उस चमन के गायें

1— झुण्ड 2— दिल को भाने वाला 3— बेमिसाल खुशबू, महक लुभाने वाली 4— दिल लुभाने वाली 5— खुशी बढ़ाने वाला 6— बहुत से पेड़ 7— पतझड़ 8— जन्नत 9— टहनी 10— बाग 11— देश प्रेम।



अकबर इलाहाबादी

## जल्वा-ए-दरबार-ए-देहली

हम तो उनके खैर-तलब<sup>1</sup> हैं  
हम क्या ऐसे ही सब के सब हैं  
उन के राज के उम्दा ढ़ब हैं  
सब सामान-ए-ऐश-ओ-तरब<sup>2</sup> हैं

एज्जीबीशन की शान अनोखी  
हर शय<sup>3</sup> उम्दा हर शय चोखी  
अक्लीदस<sup>4</sup> की नापी जोखी  
मन भर सोने की लागत सोखी

जशन-ए-अज्जीम<sup>5</sup>-इस साल हुआ है  
शाही फोर्ट मे बाल हुआ है  
रौनक हर इक हॉल हुआ है  
किस्सा-ए-माजी<sup>6</sup> हाल हुआ है

हॉल में चमकीं आ के यकायक  
जरी<sup>7</sup> थी पोशाक<sup>8</sup> झका झक  
महक थी उन की औज-ए-समां<sup>9</sup> तक  
चख<sup>10</sup> पे जोहरा<sup>11</sup> उन की थी गाहक

1— भलाई चाहने वाला 2— आराम खुशी 3— चीज 4— गणित का ज्ञान 5— महोत्सव 6— भूतकाल, गुजरा हुआ 7—  
सुनहरी 8— कपड़ा, वस्त्र 9— आसमान तक ऊँचा 10— आसमान 11— सात सितारों का झूमर।



अकबर इलाहाबादी

## कोराना अंग्रेज परस्ती

रहा वो जरगह<sup>1</sup> जिसे चर गयी हैं अंग्रेजी  
सो वाँ खुदा की जरूरत न अंबिया<sup>2</sup> दरकार  
वो आँख मीच के बर खुद गलत बने ऐसे  
कि एशिया की हर इक चीज पर पड़ी धुत्कार  
जो पोशिशों<sup>3</sup> में है पोशिश तो पसन्दीदा कोट  
सवारियों में सवारी तो दुम कटा रहवार<sup>4</sup>  
जो अर्दली में है कुत्ता तो हाथ में इक बेद  
बजाते जाते हैं सीटी सुलग रहा है सिगार  
वो अपने आप को समझ हुये हैं जेंटलमैन  
और अपनी क्रौम के लोगों को जानते हैं गंवार  
न कुछ अदब है न अख्लाक नै खुदा तरसी<sup>5</sup>  
गये हैं उनके खयालात अब समुंदर पार  
वो अपने ज़ोम<sup>6</sup> में लिबरल<sup>7</sup> हैं या रीडिकल है  
मगर हैं क्रौम के हक में ब सूरत-ए-अग्यार<sup>8</sup>  
न इडिया में रहे वो न वो बने इंग्लिश  
न उनको चर्च में ऑनर न मस्जिदों में बार  
न कोई इल्म न सनअत<sup>9</sup> न कुछ हुनर न कमाल  
तमाम कौम के सर पर सवार है अदबार<sup>10</sup>

1— गिरोह, जल्था 2— नबी, देवता 3— वस्त्र 4— घोड़ा 5— रहम दिली, ईश्वर से डरना 6— अभिमान 7— आजाद खयाल 8— गौर, अजनबी 9— कारीगरी 10— बदनसीब।



अकबर इलाहाबादी

## वतन का रग

भारत प्यारा देश हमारा सब देशों से न्यारा है  
हर रुत हर इक मौसम इस का कितना प्यारा प्यारा है  
कैसा सुहाना कैसा सुन्दर प्यारा देस हमारा है  
दुख में सुख में हर हालत में भारत दिल का सहारा है  
भारत प्यारा देश हमारा सब देशों से न्यारा है

मज़हब कुछ हो हिन्दी है हम सारे भाई भाई हैं  
हिन्दू हैं या मुस्लिम हैं या सिख हैं या ईसाई हैं  
प्रेम ने सब को एक किया है प्रेम के हम शौदाई<sup>1</sup> हैं  
भारत नाम के आशिक हैं हम भारत के सौदाई<sup>2</sup> हैं  
भारत प्यारा देश हमारा सब देशों से न्यारा है

1— चाहने वाले 2— दीवाने।



डाक्टर सर मुहम्मद इक्रबाल

## तराना-ए-हिन्दी

सारे जहाँ से अच्छा हिन्दोस्तां हमारा  
हम बुलबुले हैं इसकी ये गुलसिताँ<sup>1</sup> हमारा  
परवत है सबसे ऊँचा, हम्साया आसमाँ का  
वह संतरी<sup>2</sup> हमारा, वह पासबाँ हमारा  
गोदी में खेलती हैं इसकी हज़ारों नदियाँ  
गुल्शन<sup>3</sup> है जिनके दम से रश्क-ए-जिनौं<sup>4</sup> हमारा  
मजहब नहीं सिखाता आपस में बैर रखना  
हिन्दी हैं हम, वतन है हिन्दोस्तां हमारा  
कुछ बात है कि हस्ती मिटती नहीं हमारी  
सदियों रहा है दुश्मन दौर-ए-ज़माँ हमारा

1— बाग 2— पहरदार 3— बाग 4— जन्नत 5— ज़माना ।



डाक्टर सर मुहम्मद इक़बाल

## शोभा-ए-उम्मीद

एक शोख किरन<sup>1</sup> शोख मिसाले निगह-ए-हूर  
आराम से फ़ारिग सिफत-ए-जौहर-ए-सीमाब<sup>2</sup>  
बोली कि मुझे रुखसते तनवीर<sup>3</sup> अता हो  
जब तक न हो मशरिक<sup>4</sup> का हर इक ज़र्रह जहां ताब<sup>5</sup>  
छोड़ूंगी न मैं हिन्द की तारीक<sup>6</sup> फ़जा<sup>7</sup> को  
जब तक न उठें ख़्वाब से मर्दान-ए-गिराँ<sup>8</sup> ख़्वाब<sup>9</sup>  
ख़ावर<sup>10</sup> की उम्मीदों का यही ख़ाक है मरकज़<sup>11</sup>  
इक़बाल के अशकों<sup>12</sup> से यही ख़ाक है सैराब<sup>13</sup>  
चश्म<sup>14</sup>-ए-मह<sup>15</sup>-ओ-परवीं<sup>16</sup> है इसी ख़ाक से रौशन  
ये ख़ाक कि है जिस का खज़फ रेज़ह<sup>17</sup> दुरेनाब<sup>18</sup>  
इस ख़ाक से उठे हैं वह ग़व्वास-ए-मआनी<sup>19</sup>  
जिन के लिए हर बहर<sup>20</sup>-ए-पुरआशूब<sup>21</sup> है पायाब<sup>22</sup>  
जिस साज<sup>23</sup> के नग़मों से हरात थी दिलों में  
महफिल का वही साज़ है बे गान-ए-मिज़राब<sup>24</sup>  
बुतरख़ाने के दरवाज़े पे सोता है ब्राहमन  
तक्रदीर को रोता है मुसलमाँ तह-ए-मेहराब<sup>25</sup>  
मशरिक से हो बेज़ार<sup>26</sup> न मग़रिब से हजर<sup>27</sup> कर  
फितरत का इशारह है कि हर शब<sup>28</sup> को सहर<sup>29</sup> कर

1— किरण 2— मरकरी, पारा 3— रोशनी प्रकाश 4— पूरब 5— दुनिया को प्रकाशित करने वाला, रौशन करने वाला (सूरज, चाँद इत्यादि) 6— अंधेरा 7— माहौल, ज़मीन व आसमान के मध्य की खाली जगह 8— मर्द, पुरुष 9— ख़्वाब में डूबे हुए 10— सूरज, पूरब पश्चिम 11— केन्द्र बिन्दु 12— आँसू 13— फूला फला, उपजाऊ, पानी से भरा होना 14— आँख 15— चाँद 16— सात सितारों का झुरमुट 17— पत्थर, खज़ूर की गुठली 18— चमकदार 19— उच्चकोटि के साहित्यकार ऊँचे विचार वाले व्यक्ति, गोता खोर 20— समन्दर 21— आफत भर, फितना फसाद 22— कम गहरा 23— संगीत के सामान 24— साज बजाने का छल्ला 25— मेहराब के नीचे कयामनुमा ऊँची जगह 26— उकताना 27— ठहरना, सफर न करना 28— रात 29— सुबह।



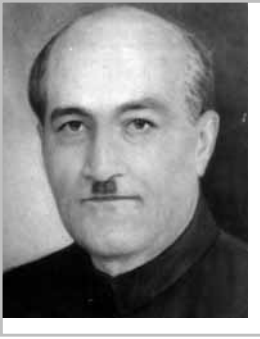


डाक्टर सर मुहम्मद इक़बाल

## नया शिवाला<sup>1</sup>

सच कह दूँ ऐ बरहमन गर तू बुरा न माने  
तेरे सनम-कदों के बुत हो गए पुराने  
अपनों से बैर रखना तू ने बुतों से सीखा  
जंग-ओ-जदल सिखाया वाइज़<sup>2</sup> को भी खुदा ने  
तंग आ के मैंने ने आखिर दैर<sup>3</sup>-ओ-हरम<sup>4</sup> को छोड़ा  
वाइज़ का वाज़<sup>5</sup> छोड़ा छोड़े तेरे फ़साने  
पत्थर की मूरतों में समझा है तू खुदा है  
खाक-ए-वतन<sup>6</sup> का मुझ को हर ज़र्रा देवता है  
आ ग़ैरियत<sup>7</sup> के पर्दे इक बार फिर उठा दें  
बिछड़ों को फिर मिला दें नक्श-ए-दुई<sup>8</sup> मिटा दें  
सूनी पड़ी हुई है मुद्दत से दिल की बस्ती  
आ इक नया शिवाला इस देश में बना दें  
दुनिया के तीरथों से ऊँचा हो अपना तीरथ  
दामान-ए-आसमाँ से इस का कलस<sup>9</sup> मिला दें  
हर सुबह उठ के गाएँ मंतर वो मीठे मीठे  
सारे पुजारियों को मय<sup>10</sup> प्रीत<sup>11</sup> की पिला दें  
शक्ति भी शान्ति भी भगतों के गीत में है  
धरती के बासियों की मुक्ति,<sup>12</sup> प्रीत में है

1— मंदिर 2— शिक्षक, धर्म पर भाषण देने वाला, नसीहत करने वाला, 3— मन्दिर 4— काबा, पवित्र जगह, इस्लामिक केंद्र 5— धार्मिक प्रवचन 6. देश की मिट्टी 7— अजनबीपन 8— दो समझना अलग समझने वाला, दृष्टिकोण 9— गुम्बद 10— शराब 11— प्रेम, प्यार 12— आजादी, छुटकारा।



‘जोश’ मलीहाबादी

## शिकस्त-ए-जिन्दाँ का स्वाब

क्या हिन्द का जिन्दाँ कांप रहा है गूँज रही हैं तकबीरें  
उक्ताए हैं शायद कुछ क़ैदी और तोड़ रहे हैं जनजीरे

दीवारों के नीचे आ आ कर यूँ जमा हुआ हैं जिन्दानी<sup>2</sup>  
सीनों में तलातुम<sup>3</sup> बिजली का आंखों में झलकती शमशीरें<sup>4</sup>

भूकों की नज़र में बिजली है तोपों के दहाने ठण्डे हैं  
तक्रदीर के लब को जुम्बिश<sup>5</sup> है दम तोड़ रही हैं तदबीरें

आंखों में गदा की सुखी है बेनूर है चेहरा सुल्तां का  
तखरीब<sup>6</sup> ने परचम<sup>7</sup> खोला है सजदे में पड़ी हैं तामीरें<sup>8</sup>

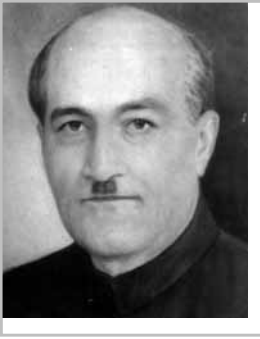
क्या उनको खबर थी ज़ेर-ओ-ज़बर<sup>9</sup> रखते थे जो रुहे मिल्लत को  
उबलेंगे ज़मीं से मार-ए-सियह<sup>10</sup> बरसेंगी फ़लक<sup>11</sup> से शमशीरें

क्या उनको खबर थी सीनों से जो खून चुराया करते थे  
इक रोज़ इसी बेरंगी से झलकेंगी हज़ारो तस्वीरें

क्या उनको खबर थी, होंठो पर जो कुप्ल<sup>12</sup> लगाया करते थे  
इक रोज़ इसी खामोशी से टपकेंगी दहकती तक्ररीरें

सम्भलों कि वह जिन्दाँ गूँज उठा, झपटो कि वह क़ैदी छूट गये  
उठो कि वह बैठी दीवारें, दौड़ो कि वह टूटी जनजीरे

1—क़ैदखाना, कारागार 2—क़ैदी 3—तूफ़ान 4—तलवारें 5—हिलना डुलना 6—तबाही, उजाड़ना 7—झण्डा 8—घर  
इमारत 9—उलट पलट 10—काला साँप 11—आसमान 12—ताला।

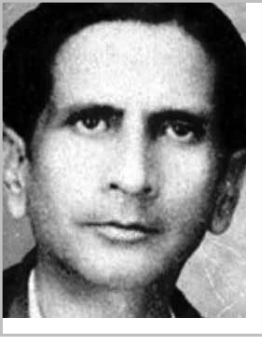


‘जोश’ मलीहाबादी

## वतन

ऐ वतन, पाक वतन रुह-ए-रवान-ए-एहरार<sup>1</sup>  
ऐ कि ज़रों में तेरे बू-ए-चमन रंग-ए-बहार  
ऐ कि ख्वाबीदा<sup>2</sup> तेरी ख़ाक में शाहाना वक्रार<sup>3</sup>  
ऐ कि हर ख़ार<sup>4</sup> तेरा रुकश<sup>5</sup>-ए-सदरु<sup>6</sup>-ए-निगार<sup>7</sup>  
रेजे अल्मास<sup>8</sup> के तेरे ख़स<sup>9</sup>-ओ-ख़ाशाक<sup>10</sup> में हैं  
हड्डियाँ अपने बुजुर्गों की तेरी ख़ाक में हैं।  
पायी गुन्चों<sup>11</sup> में तेरे रंग की दुनिया हमने  
तेरे काँटों से लिया दर्स-ए-तमन्ना हमने  
तेरे क्रतरों से सुनी किरात-ए-दरिया हमने  
तेरे ज़रों में पढ़ी आयत-ए-सहरा हमने  
क्या बतायें कि तेरी बज़्म में क्या क्या देखा  
एक एक आसू में दुनिया का तमाशा देखा  
पहले जिस चीज़ को देखा, वो फ़ज़ा तेरी थी  
पहले जो कान में आई वो सदा तेरी थी  
पालना जिसने हिलाया वो हवा तेरी थी  
जिसने गहवारे<sup>12</sup> में चूमा वो सबा<sup>13</sup> तेरी थी  
अव्वलीं<sup>14</sup> रक्स<sup>15</sup> हुआ मस्त घटा में तेरी  
भीगी है अपनी मसैं<sup>16</sup> आब-ओ-हवा में तेरी

1—आजाद लोग 2—सोया हुआ 3—बडप्पन, भारी भरकम कद्र वाला 4—कांटा 5—मुकाबिल 6—सौ चेहरे  
7—मूरत, सुन्दर मोहने वाला 8—हीरा 9—सूखी घास 10—कूड़ा करकट 11—कली 12—झूला 13—हवा  
14—प्रथम बार 15—नाचना 16—रोयें, त्वचा के बाल।



असरारुल हक 'मजाज़'

## जश्न-ए-आजादी

ब-सद<sup>1</sup> गुरुर ब-सद फ़ख्र-ओ-नाज़-ए-आजाद<sup>2</sup>  
मचल के खुल गई जुल्फ़-ए-दराज़-ए-आजादी<sup>3</sup>  
मह-ओ-नुजूम<sup>4</sup> हैं नगमा-तराज़-ए-आजादी<sup>5</sup>  
वतन ने छेड़ा है इस तरह साज़-ए-आजादी<sup>6</sup>  
जमाना रक्स<sup>7</sup> में है जिंदगी गज़ल-ख़्वाँ है

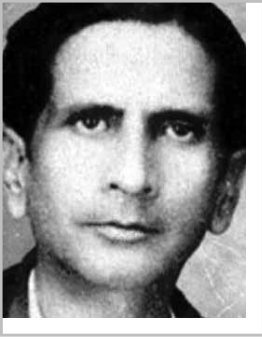
हर इक जबी<sup>8</sup> पे है इक मौज-ए-नूर-ए-आजादी<sup>9</sup>  
हर इक आँख में कैफ़-ओ-सुरुर-ए-आजादी<sup>10</sup>  
गुलामी ख़ाक-बसर<sup>11</sup> है हुज़ूर-ए-आजादी<sup>12</sup>  
हर एक क़स<sup>13</sup> है इक बाम-ए-तूर-ए-आजादी<sup>14</sup>  
हर एक बाम पे इक परचम-ए-ज़र-अपशाँ<sup>15</sup> है

हर एक सम्त निगारान-ए-यासमी-पैकर<sup>16</sup>  
निकल पड़े हैं दर-ओ-बाम से मह-ओ-अख़्तर<sup>17</sup>  
वो सैल-ए-नूर<sup>18</sup> है खीरा<sup>19</sup> है आदमी की नज़र  
ब-सद गुरुर-ओ-अदा ख़ंदा-ज़न<sup>20</sup> है गर्दू<sup>21</sup> पर  
जमीन-ए-हिन्द कि जोला-निगह ग़ज़ालौ<sup>22</sup> है

सदा दो अंजुम-ए-अफ़्लाक<sup>23</sup> रक्स फ़रमाँ  
बुतान-ए-काफ़िर-ओ-सफ़फ़ाक<sup>24</sup> रक्स फ़रमाँ  
शरीक हल्का-ए-इदराक<sup>25</sup> रक्स फ़रमाँ  
तरब<sup>26</sup> का वक़्त है बेबाक रक्स फ़रमाँ  
कि ये बहार-ए-पयामी-ए-सद-बहारौ है

ये इंकलाब का मुज्दा<sup>27</sup> है इंकलाब नहीं  
ये आप़ताब का परतव<sup>28</sup> है आप़ताब नहीं  
वो जिस की ताब-ओ-तवानाई<sup>29</sup> का जवाब नहीं  
अभी वो सड़-ए-जुनू-ख़ेज़<sup>30</sup> कामयाब नहीं  
ये इतिहा नहीं आगाज़-ए-कार-ए-मर्दा है

1—सैंकड़ों 2—आजादी का गर्व 3—आजादी की लम्बी लटें 4—चाँद तारे 5—आजादी के गीत गाते हुए  
6—आजादी का वाद्य 7—नृत्य 8—माथा 9—आजादी के प्रवाह की मौज 10—आजादी का नशा 11—धूलधुसरित  
12—आजादी को चरणों में 13—महल 14—आजादी के तूर की छत 15—सोना बिखेरता हुआ 16—चमेली जैसे  
आकार की मूर्तियाँ 17—चाँद सितारे 18—प्रकाश की बाड़ 19—चकाचौंध 20—मुस्कराता हुआ 21—आकाश  
22—हिरनों के दौड़ने का मैदान 23—आकाश के तारे 24—बातिल और काफ़िर 25—ज्ञान, गोष्ठी के शरीक  
26—आनन्द 27—खुशखबरी 28—किरण, रोशनी 29—धैर्य, धीरज 30—जुनून पैदा करने वाली कोशिश।

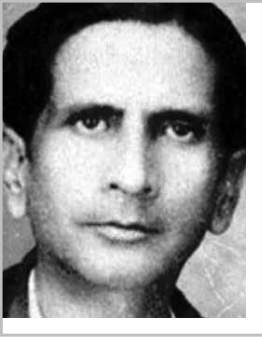


असरारुल हक 'मजाज़'

## इंक्रलाब<sup>1</sup>

छोड़ दे मुतरिब<sup>2</sup> बस अब लिह्लाह पीछा छोड़ दे  
काम का ये वक़्त है कुछ काम करने दे मुझे  
तेरी तानों में है ज़ालिम किस क्रयामत का असर  
बिजलियाँ सी गिर रही हैं ख़िर्मन<sup>3</sup>-ए-इदराक<sup>4</sup> में  
ये ख़याल आता है रह रह कर दिल-ए बेताब में  
बह न जाऊँ फिर तेरे नगमात<sup>5</sup> के सैलाब<sup>6</sup> में  
छोड़ कर आया हूँ किस मुश्किल से मैं जाम-ओ-सुबू!<sup>7</sup>  
आह किस दिल से किया है मैंने खून-ए-आरजू  
फिर शबिस्तान-ए-तरब<sup>8</sup> की राह दिखलाता है तू  
मुझ को करना चाहता है फिर खराब-ए-रंग-ओ-बू  
मैंने माना वज्द<sup>9</sup> में दुनिया को ला सकता है तू  
मैंने माना तेरी मौसीक्री<sup>10</sup> है इतनी पुर-असर  
झूम उठते हैं फ़रिश्ते तक तेरे नगमात पर  
हाँ ये सच है ज़मज़मे<sup>11</sup> तेरे मचाते हैं वो धूम  
झूम जाते हैं मनाज़िर<sup>12</sup> रक्स<sup>13</sup> करते हैं नज़ूम<sup>14</sup>  
तेरे ही नगमे से वाबस्ता<sup>15</sup> निशात-ए-ज़िन्दगी<sup>16</sup>  
तेरे ही नगमे से कैफ़-ओ-इन्बिसात-ए-ज़िन्दगी<sup>17</sup>  
तेरी सौत-ए-सरमदी<sup>18</sup> बाग़-ए-तसव्वुफ़<sup>19</sup> की बहार  
तेरे ही नगमों से बेखुद आबिद-ए-शब-ज़िन्दा-दार<sup>20</sup>  
बुलबुलें नगमा सरा हैं तेरी ही तकलीद<sup>21</sup> में  
तेरे ही नगमों से झूमें महाफ़िल-ए-नाहीद<sup>22</sup> में  
मुझ को तेरे सहर-ए-मौसीक्री से कब इंकार है  
मुझ को तेरे लहन-ए-दाऊदी<sup>23</sup> से कब इंकार है  
बज़्म हस्ती का मगर क्या रंग है ये भी तो देख  
हर ज़बाँ पर अब सला-ए-जंग<sup>24</sup> है ये भी तो देख  
फ़र्श-ए-गीती<sup>25</sup> से सुकूँ अब मायल-ए-परवाज़<sup>26</sup> है  
अब्र<sup>27</sup> के पर्दों में साज़-ए-जंग की आवाज़ है  
फेंक दे ऐ दोस्त अब भी फ़ेक दे अपना रूबाब<sup>28</sup>  
उठने ही वाला है कोई दम में शोर-ए-इंक्रलाब

1— क्रान्ति 2— गाने वाल, कव्वाल 3— खलिहान 4— अक़ल 5— गीत 6— बाढ़ 7— शराब के बर्तन, सुराही, प्याला इत्यादि  
8— खुशी 9— झूमना 10— संगीत 11— गीत, तराना, सुरीली आवाज़ 12— दृश्य 13— नाचना 14— सितारे 15— जुड़ना  
16— खुशी की ज़िन्दगी 17— खुशी की ज़िन्दगी 18— आवाज़, इलाही 19— सूफी खयाल 20— रात को जागकर प्रार्थना  
करने वाले 21— नकल 22— सितारा 23— दाउद पैगम्बर की संगीतमय आवाज़ प्रसिद्ध थी, आकर्षित करने वाली आवाज़  
24— आहवान करना, दावत. ए. आम (जंग की) 25— ज़मीन 26— उड़ना 27— बादल 28— बाजा।

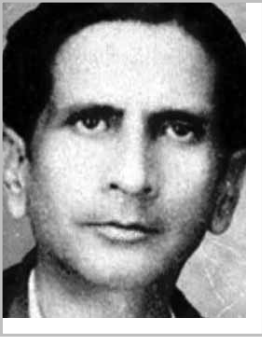


असराहुल हक 'मजाज़'

## आवारा

शहर की रात और मैं नाशाद<sup>1</sup>-ओ-नाकारा फिरँ  
जगमगाती जागती सड़कों पे आवारा फिरँ  
गैर की बस्ती है कब तक दर-ब-दर मारा फिरँ  
ऐ गम-ए-दिल<sup>2</sup> क्या करँ, ऐ वहशत-ए-दिल<sup>3</sup> क्या करँ  
इक महल की आड़ से निकला वो पीला माहताब<sup>4</sup>  
जैसे मुल्ला का अमामा जैसे बनिये की किताब  
जैसे मुफलिस की जवानी, जैसे बेवा का शबाब<sup>5</sup>  
ऐ-गम-ए-दिल क्या करँ, ऐ वहशत-ए-दिल क्या करँ  
जी में आता है ये मुर्दा चाँद तारे नोच लूँ  
इस किनारे नोच लूँ और उस किनारे नोच लूँ  
एक दो का जिक्र क्या सारे के सारे नोच लूँ  
ऐ गम-ए-दिल क्या करँ, ऐ वहशत-ए-दिल क्या करँ  
मुफलिसी और ये मजाहिर<sup>6</sup> हैं नज़र के सामने  
सैकड़ों सुल्तान-ओ-जाबिर<sup>7</sup> हैं नज़र के सामने  
सैकड़ों चंगेज़-ओ-नादिर हैं नज़र के सामने  
ऐ गम-ए-दिल क्या करँ, ऐ वहशत-ए-दिल क्या करँ  
ले के इक चंगेज़ के हाथों से खंजर<sup>8</sup> तोड़ दूँ  
ताज पर उसके दमकता है जो पत्थर तोड़ दूँ  
कोई तोड़े या न तोड़े मैं ही बढ कर तोड़ दूँ  
ऐ गम-ए-दिल क्या करँ, ऐ वहशत-ए-दिल क्या करँ

1—अप्रसन्न 2—दिल का गम 3—घबराहट 4—चाँद 5—जवानी 6—दृश्य, नजारे 7—जुल्म करने वाला, जबरदस्ती करने वाल 8—तलवार।



अस्रारुल हक 'मजाज'

## बोल! अरी ओ धरती बोल

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

बादल बिजली रैन अंधियारी      दुख की मारी प्रजा सारी  
बूढ़े बच्चे सब दुखिया हैं      दुखिया नर हैं दुखिया नारी  
बस्ती बस्ती लूट मची है      सब बनिये हैं सब व्यापारी

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

कलजुग में जग के रखवाले      चाँदी वाले सोने वाले  
देसी हों या परदेसी हों      नीले पीले गोरे काले  
मक्खी भुनो भिन भिन करते      ढूँढ़े हैं मकड़ी के जाले

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

क्या अफरंगी क्या तातारी      आँख बची और बर्छी मारी  
कब तक जनता की बेचैनी      कब तक जनता की बेजारी<sup>1</sup>  
कब तक सरमाया<sup>2</sup> के धँधे      कब तक ये सरमायादारी<sup>3</sup>

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

नामी और मशहूर नहीं हम      लेकिन क्या मजदूर नहीं हम  
धोखा और मजदूरों को दें      ऐसे तो मजबूर नहीं हम  
मंजिल अपने पाँव के नीचे      मंजिल से अब दूर नहीं हम

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

बोल कि तेरी खिदमत की है      बोल कि तेरा काम किया है  
बोल कि तेरे फल खाए हैं      बोल कि तेरा दूध पिया है  
बोल कि हमने हथ्र<sup>4</sup> उठाया      बोल कि हमने हथ्र उठा है

बोल कि हमसे जागी दुनिया

बोल कि हमसे जागी धरती

बोल! अरी ओ धरती बोल

राज सिंहासन डाँवा डोल

1— उक्ताहट 2— धन दौलत 3— धनी लोग 4— आफत, प्रलय हलचल।



फ़ैज़ अहमद फ़ैज़

## सुह-ए-आजादी

ये दाग़ दाग़ उजाला ये शब गज़ीदह<sup>1</sup> सहर<sup>2</sup>  
वह इन्तज़ार था जिस का ये वह सहर तो नहीं  
ये वह सहर तो नहीं जिसकी आरजू लेकर  
चले थे यार कि मिल जायेगी कहीं न कहीं  
फलक के दशत<sup>3</sup> में तारों की आख़िरी मंज़िल  
कहीं तो होगा शबे सुस्त मौज़ का साहिल<sup>4</sup>  
कहीं तो जाके रुकेगा सफीना-ए-ग़म-ए-दिल<sup>5</sup>  
जवां लहू की पुर असरार<sup>6</sup> शाहराहों<sup>7</sup> से  
चले जो यार तो दामन पे कितने हाथ पड़े  
दयारे हुस्न की बेसब्र ख़्वाब गाहों<sup>8</sup> से  
पुकारती रहीं बाहें बदन बुलाते रहे  
बहुत अज़ीज़ थी लेकिन रुखे सहर की लगन  
बहुत क़रीं<sup>9</sup> था हसीनान-ए-नूर का दामन  
सुबुक सुबुक थी तमन्ना दबी दबी थी थकन  
सुना है हो भी चुका है फिराक़<sup>10</sup>-ए-जुल्मत<sup>11</sup>-ओ-नूर<sup>12</sup>  
सुना है हो भी चुका है विसाल<sup>13</sup>-ए-मंज़िल-ओ-गाम<sup>14</sup>  
बदल चुका है बहुत अहल-ए-दर्द का दस्तूर<sup>15</sup>  
निशत-ए-वस्ल<sup>16</sup> हलाल-ओ-अज़ाब-ए-हिज़्र हराम  
जिगर की आग नज़र की उमंग दिल की जलन  
किसी पे चारा-ए-हिज़रां का कुछ असर ही नहीं  
कहां से आई निगार-ए-सबा, किधर को गयी  
अभी चिराग़-ए-सर-ए-रह<sup>17</sup> को कुछ ख़बर ही नहीं  
अभी गिरानी-ए-शब<sup>18</sup> में कमी नहीं आई  
नजात<sup>19</sup>-ए-दीद-ओ-दिल की घड़ी नहीं आई  
चले चलो कि वह मंज़िल अभी नहीं आई

1— चुभने वाली रात 2— सुबह 3— जंगल 4— किनारा 5— ग़म भरे दिल की कशती 6— भेद 7— चौड़े रास्ते 8— सोने का कमरा 9— करीब 10— जुदाई 11— अंधेरा 12— रौशनी 13— मुलाक़ात 14— कदम 15— रवाज 16— जुदाई 17— रास्ते का चराग 18— तकलीफ की रात 19— छुटकारा।





फ़ैज़ अहमद फ़ैज़

## हम जो तारीक राहों में मारे गये

तेरे होंठो के फूलों की चाहत में हम  
दार<sup>1</sup> की खुशक<sup>2</sup> टहनी पे वारे गये  
तेरे हाथों की शम्ओं<sup>3</sup> की हसरत में हम  
नीम-तारीक<sup>4</sup> राहों में मारे गये  
सूलियों पर हमारे लबों से परे  
तेरे होंठो की लाली लपकती रही  
तेरी जुल्फों की मस्ती बरसती रही  
तेरे हाथों की चांदी दमकती रही  
जब खुली तेरी राहों में शाम-ए-सितम  
हम चले आये लाये जहां तक क्रदम  
लब पे हरफें गजल दिल में क्रन्दीले<sup>5</sup> गम  
अपना गम था गवाही तेरे हुस्न की  
देख कायम रहे इस गवाही पे हम  
हम जो तारीक राहों पे मारे गये  
ना-रसाई<sup>6</sup> अगर अपनी तकदीर थी  
तेरी उल्फत<sup>7</sup> तो अपनी ही तदबीर थी  
किसको शिक्रवा है गर शौक्र के सिलसिले  
हिज़्र<sup>8</sup> की क्रल्ल गाहों से सब जा मिले  
क्रल्ल गाहों से चुनकर हमारे अलम  
और निकलेंगे उश्शाक्र<sup>9</sup> के क्राफ़िले<sup>10</sup>  
जिनकी राहे तलब से हमारे क्रदम  
मुख़्तसर<sup>11</sup> कर चले दर्द के फ़ासले  
कर चले जिन की खातिर जहाँगीर<sup>12</sup> हम  
जाँ गँवा कर तेरी दिलबरी का भरम  
हम जो तारीक राहों में मारे गये

1—सूली 2—सूखी 3—चराग 4—अंधेरा 5—शीशे का लैम्प, लालटेन शीशे का बर्तन जिसमें बत्ती जला देते हैं  
6—असफलता, नाकामी 7— मुहब्बत, प्रेम 8—जुदाई 9—प्रेमी 10—कारवाँ 11—संक्षेप 12—दुनिया को कब्जे में करना।



सरखदूम मुहलउद्वीन

## जंग-ए-आजादी

ये जंग है जंग-ए-आजादी  
आजादी के परचम<sup>1</sup> के तले  
हम हिन्द के रहने वालों की  
महकूमों<sup>2</sup> की मजबूरों की  
आजादी के मतवालों की  
दहकानों<sup>3</sup> की मजदूरों की  
ये जंग है जंग-ए-आजादी  
आजादी के परचम के तले  
वह जंग ही क्या वह अमन ही क्या  
दुश्मन जिस में ताराज<sup>4</sup> न हो  
वह दुनिया दुनिया क्या होगी  
जिस दुनिया मे स्वराज<sup>5</sup> न हो  
वह आजादी आजादी क्या  
मजदूर का जिसमें राज न हो  
ये जंग है जंग-ए-आजादी<sup>6</sup>  
आजादी के परचम के तले

1— झण्डा 2— दास, गुलाम 3— किसानों 4— बर्बाद 5— आजाद हुकूमत 6— आजादी की लड़ाई।



गुलाम रब्बानी ताबाँ

## इंतक़ाम<sup>१</sup>

मैं किस से इंतक़ाम लूँ?  
यह सच है बेकसों<sup>२</sup> के खून से सुख हो गयी ज़मीं  
मुसीबतों की दास्ताँ में सुन चुका हूँ हमनशीं<sup>३</sup>  
मैं सुन चुका हूँ किस तरह बुजुर्ग-व-नातवान<sup>४</sup> भी  
बिलकते शीर ख़्वार<sup>५</sup> भी फ़सुरदा<sup>६</sup> नौजवान भी  
अज़ल<sup>७</sup> के घाट एक एक करके सब उतर गये  
घरों की शाहज़ादियाँ हरीम-ए-नाज़ की मकीं<sup>८</sup>  
जो इफ़्तें<sup>९</sup> गँवा चुकीं जो अस्मतें<sup>१०</sup> लुटा चुकीं  
भटक रही हैं दर-ब-दर बरहना<sup>११</sup> पा<sup>१२</sup> बरहना सर  
मैं सुन चुका हूँ हम नशीं दास्तान-ए-दिलखराश<sup>१३</sup>  
मगर किसे मैं दोष दूँ मैं किससे इंतक़ाम लूँ  
तबाहियों की गोद से पले हुए किसान से ?  
कि जंग-ए-इंकलाब के सिपाही नौजवान से ग़रीब-व-नातवान से  
इन्हें नहीं यह सब मेरे अज़ीज़ हैं यह सब मुझे अज़ीज़ हैं  
मैं किससे इंतक़ाम लूँ, बता किसे मैं दोष दूँ  
चमन में किसने आग दी है मौसम-ए-बहार में  
एक अजनबी सफेद हाथ आतिश और शोला बार  
फ़ज़ा-ए-तीर-ए-वतन में रक़स<sup>१४</sup> कर रहा है आज ।

१— बदला २— बेकस, मजबूर ३— दोस्त, साथ बैठने वाला ४— कमज़ोर ५— दूध पीता बच्चा ६— उदास ७— मौत ८—  
महबूब का घर या दोस्त का घर ९, १०— इज़्जत ११— नंगापन १२— पैर १३— दिल चीरने वाला, दर्दनाक  
१४— नाच ।

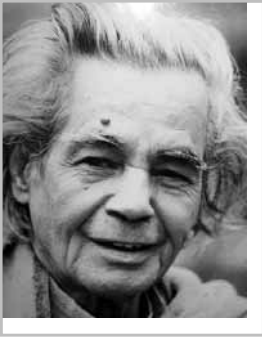


अली सरदार जाफ़री

## एशिया जाग उठा

एशिया की खाक पर दम तोड़ता है सामराज<sup>1</sup>  
एशिया की ठोकरों में है मलूकियत<sup>2</sup> का ताज  
एशिया में एशिया का जश्न-ए-आजादी है आज  
एशिया के खून में है सुबह मशरिक<sup>3</sup> का रचाव  
एशिया से भाग जाओ  
अब से होगा एशिया पर एशिया वालों का राज  
दस्त-ए-मेहनत को मिलेगा दस्त-ए-मेहनत से खिराज<sup>4</sup>  
ज़िन्दगी बदली है बदला है ज़माने का मिज़ाज  
फोड़ देंगे हम यह आँखें हम को मत आँखें दिखाओ  
एशिया से भाग जाओ  
लुट गये वह दिन कि जब आक्रा थे तुम और हम गुलाम  
हम वह बेहिस थे कि तुम को झुक के करते थे सलाम  
आज हम हैं बद-दिमाग-ओ-बद-ज़बान-ओ-बद-लगाम  
सेर का बदला है सेर और पाव का बदला है पाव  
एशिया से भाग जाओ  
हम ने देखे हैं बहुत जुल्म-ओ-सितम क्रहर-ओ-अताब  
नोच लेंगे हम तुम्हारी सल्तनत का आफ़ताब  
हम भी देंगे तुम को अब जूते से जूते का जवाब  
हाँ बड़े आये कहीं के लाट साहब जाओ जाओ  
एशिया से भाग जाओ

1— शहंशाहियत 2— बादशाहत 3— पूरब 4— श्रद्धान्जलि।



अली सरदार जाफ़री

## इस्तेक़ा<sup>1</sup> और इंक़लाब

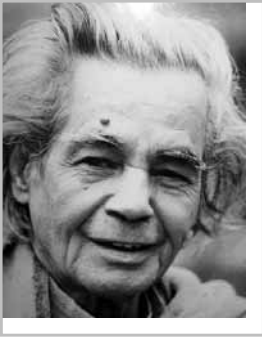
रक्स<sup>2</sup> कर ऐ रुह-ए-आज़ादी कि रक्साँ<sup>3</sup> है हयात  
घूमती है वक्रत के महवर<sup>4</sup> पे सारी कायनात<sup>5</sup>

उड़ रहा है जुल्म-व-इस्तेबदाद<sup>6</sup> के चेहरे से रंग  
छट रहा है वक्रत की तलवार के माथे से जंग

हिल चुका है तख़्त शाही गिर चला है सर से ताज  
हर कदम पर डगमगाया जा रहा है साम्राज्य

ढल रही है ज़रगिरी<sup>7</sup> की रात के तारों की छाँव  
मुफ़लिसी<sup>8</sup> फैला रही है वक्रत की चादर में पाँव

1— तरक़ी 2— नाच 3— नाचना 4— धुरी 5— दुनिया 6— जुल्म 7— जाल, फरेब धोखाधड़ी 8— गरीबी।



अली सरदार जाफरी

## यह हिन्दोस्ताँ

यह हिन्दोस्ताँ रश्के खुल्द-ए-बरीं<sup>1</sup>  
उगलती है सोना वतन की ज़मीं  
कहीं कोयले और लोहे की कान<sup>2</sup>  
कहीं सुर्ख पत्थर की उँची चटान  
कहीं संगमरमर की शफ़ाफ<sup>3</sup> सिल<sup>4</sup>  
फिसलता है जिसकी सफाई पे दिल  
बहुत से खज़ीने<sup>5</sup> हैं इस खाक<sup>6</sup> में  
हज़ारों दफ़ीने<sup>7</sup> हैं इस खाक में  
गुलो लाल-ओ-यासमीं<sup>8</sup> के अयाग<sup>9</sup>  
महकते हुये आम के सब्ज बाग  
हरे और भरे जंगलों की बहार  
झलाझल चमकते हुये रंग जार<sup>10</sup>  
ये सूरज की रंगीन किरनों का जाल  
कि जिस तरह फ़ितरत ने खोले हों बाल  
उफ़ुक<sup>11</sup> से उबलता हुआ रंग-ओ-नूर  
फजाओं में परवाज़ करते तयूर<sup>12</sup>  
ये नीलम और अलमास<sup>13</sup> के कोहसार<sup>14</sup>  
ये चांदी के पिघले हुये आबशार<sup>15</sup>  
ये गंगा का आँचल ये जमुना की रेत  
ये धान और गेहूँ के शादाब<sup>16</sup> खेत  
मगर ये खज़ाने हमारे नहीं  
हमारे नहीं हैं तुम्हारे नहीं

1— स्वर्ग भी जिस पर गर्व करे 2— खान 3— साफ 4— पत्थर 5— खज़ाना 6— मिट्टी 7— दफ़न किए हुए 8— लाला व चमेली के फूल 9— प्याला 10— रेगिस्तान 11— आसमान का किनारा जो ज़मीन से मिला दिखाई देता है 12— पंक्षी (बहुत से) 13— हीरा 14— पर्वतमाला 15— झरना 16— हरा-भरा।

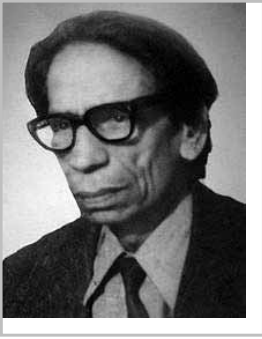


काज़ी सलीम

## मेरे आज़ाद वतन

मेरे आज़ाद वतन मेरी उम्मीदों के चमन<sup>1</sup>  
तू मेरा ख़्वाब है और ख़्वाब की ताबीर<sup>2</sup> भी है  
आज ऐ जाने जहाँ तूने पुकारा है मुझे  
तेरी आवाज़ में जादू भी है तासीर भी है  
तेरी ललकार पे सब फर्क मिटे एक हुए  
यह सियह रात नयी सुबह की तनवीर<sup>3</sup> भी है  
हो मुबारक तुझे मन्ज़िल का तसव्वुर<sup>4</sup> तो मिला  
वह तसव्वुर जो चराग-ए-रहे-तामीर<sup>5</sup> भी है  
सर उठाया है जो बातिल<sup>6</sup> ने हमेशा की तरह  
हकपरसती में वह कूव्वत-ए-तसख़ीर<sup>7</sup> भी है  
हम वह दिल वाले हैं करते हैं जो ताज़ीम-ए-वफ़ा<sup>8</sup>  
दोस्ती जिनके लिए दोस्त की तौक़ीर<sup>9</sup> भी है  
जिसने तोड़े हैं मुहब्बत की शरीअत<sup>10</sup> के उसूल  
वह गुनहगार भी हैं क़ाबिल-ए-ताज़ीर<sup>11</sup> भी है  
इस ख़ताकार<sup>12</sup> से कह दो कि अगर वक़्त पड़े  
बासुरी कृष्ण की अर्जुन का कड़ा तीर भी है

1—बाग 2—ख़्वाब(सपना) की व्याख्या 3—प्रकाश 4—कल्पना 5—निर्माण मार्ग का चराग 6—झूठ 7—जीतना  
8—साथ देना 9—इज्जत 10—कानून 11—दण्ड देने योग्य 12—गुनहगार।



शमीम करहानी

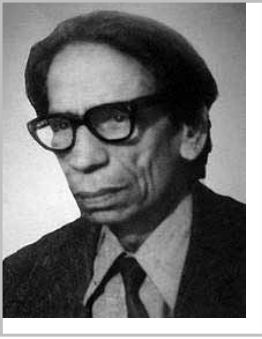
## दौलत-ए-सीमी<sup>1</sup>

नज़र नज़र को मुबारक हो यह अज़ीम सहर  
जो जुल्म<sup>2</sup> के क़फ़स<sup>3</sup> से गुजर के आई है  
किरन किरन पे है मुहरे-तबस्सुमे-अबदी<sup>4</sup>  
कि मक़तले<sup>5</sup>-शोहदा से निकल के आई है  
सियाह ख़ान-ए-जम्हूरे-वक़त<sup>6</sup> की क़न्दील  
फ़राज़े-दारो-रसन<sup>7</sup> से उतर के आई है

सहर के नाम से दिल जिसको याद करता है  
वह ज़ामे-सुख़ है रिन्दाने-तिशना लब<sup>8</sup> के लिए  
बराए-चेहरा-ए-आलम<sup>9</sup> है बोस-ए-इख़्लास<sup>10</sup>  
जो हर्फ़े-नर्म है बीमारे नीमशब<sup>11</sup> के लिए

1— चाँदी की दौलत 2— अंधेरा 3— पिंजरा 4— अनन्तकाल की मुसकुराहट की अंत 5— बधस्थल 6— वक़त के जम्हूर का घेरा, घर 7— फाँसी की रस्सी की ऊँचाई 8— प्यासे लब 9— संसार के चेहरे के लिए 10— निष्ठा का चुम्बन 11— आधी रात का।





शमीम करहानी

## जवान जज्बे

यह जुल्म शहंशाही जिस वक्रत मिटा देंगे  
सोती हुई दुनिया की क्रिस्मत को जगा देंगे

इफ्लास<sup>1</sup> के सीने से शोले जो लपकते हैं  
महलों में अमीरों के वह आग लगा देंगे

हैं आज बगावत पर तैयार जवाँ जज्बे<sup>2</sup>  
जल्लाद हुकूमत की बुनियाद हिला देंगे

चूँ फूल खिलायेंगे टपका के लहू अपना  
गुरबत के बयाबाँ<sup>3</sup> को गुलजार<sup>4</sup> बना देंगे

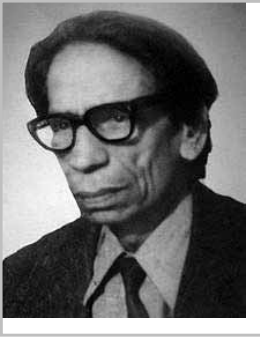
हम परचम-ए-क्रौमी को लहरा के हिमालय पर  
दुश्मन की हुकूमत के झण्डे को झुका देंगे

जो आड़ में मजहब के हंगामा करें बरपा  
हम ऐसे फसादी को गंगा में बहा देंगे

सर जाये कि जाँ जाये ऐ मादर-ए-हिन्द<sup>5</sup> इक दिन  
जिल्लत से गुलामी की हम तुझको छुड़ा देंगे

किस तरह संवरता है सर देने से मुस्तकबिल<sup>6</sup>  
गैरों को बता देंगे अपनों का सिखा देंगे

1— गरीबी 2— भावनाएं 3— वीराना, जंगल 4— बाग 5— भारत माता 6— भविष्य।



शमीम किरहानी

## रौशन अंधेरा

था ज़बानों पे ये नारा आशियाँ<sup>1</sup> को छोड़ दो  
छोड़ दो ऐ गासिबो<sup>2</sup> हिन्दोस्ताँ को छोड़ दो  
इस सदा ने चोट पहुंचायी सितम के नाज़ पर  
छा गयीं तोपें गरज कर दर्द की आवाज़ पर  
मौत का परचम फ़ज़ा<sup>3</sup> के दोश<sup>4</sup> पर लहरा गया  
जिन्दगी के सहन<sup>5</sup> में गम का अंधेरा छा गया  
इस अंधेरे में घरों की रौशनी लूटी गई  
मौत ने खुशियाँ मनायी जिंदगी लूटी गई  
था वतन आफ़त में यारान-ए-चमन देखा किये  
आशियां लुटता रहा अहल-ए-चमन देखा किये  
बेख़बर कहते थे गम की ताब क्या लाओगे तुम  
आग वह दहकी है जल कर खाक<sup>6</sup> हो जाओगे तुम  
उनसे कह दो बात वह जिन की हवा मे खो गई  
तप के सोना बन गये हम आग ठण्डी हो गई

1— घोंसला 2— लुटेरों 3— माहौल, खुला मैदान, बहार 4— कांधा 5— आंगन, अहाता 6— मिट्टी।



सिराज लखनवी

## यौम-ए-आजादी<sup>1</sup>

जमीन-ए-हिन्द है और आसमान-ए-आजादी  
यक्रीन बन गया अब तो गुमान-ए-आजादी  
सुनो बुलन्द हुई फिर अज्ञान-ए-आजादी  
सर-ए-नियाज<sup>2</sup> है और आस्तान-ए-आजादी<sup>3</sup>  
पहाड़ फट गया और नूर-ए-सहर<sup>4</sup> से रात मिली  
खुदा का शुक्र गुलामी से तो नजात<sup>5</sup> मिली  
हवा-ए-ऐश-ओ-तरब<sup>6</sup> बादबान बन के चली  
जमी वतन की नया आसमान बन के चली  
नसीम-ए-सुबह<sup>7</sup> फिर अर्जुन का बान बन के चली  
बहार-ए-हिन्द तिरंगा निशान बन के चली

1—आजादी का दिन 2—श्रद्धापूर्ण ललाट 3—आजादी की चौखट 4—प्रातःकाल का प्रकाश 5—मुक्ति 6—सुख और ऐश्वर्य की हवा 7—प्रातः समीर ।



जाँनिसार अख्तर

## बादा-ए-वतन

पिला साक्रिया<sup>1</sup>। बादा-ए-खाना साज़<sup>2</sup>  
कि हिन्दोस्ताँ पर रहे हम को नाज़  
मुहब्बत है खाके वतन से हमें  
मुहब्बत है अपने चमन से हमें  
हमें अपनी सुब्हों से शामों से प्यार  
हमें अपने शहरों के नामों से प्यार  
हमें प्यार अपने हर इक गाँव से  
घने बरगदों की घनी छाँव से  
हमे प्यार अपनी इमारात से  
हमें प्यार अपनी रिवायात<sup>3</sup> से  
हमें प्यार है अपनी तमीज़ से  
हमें प्यार है अपनी हर चीज़ से  
उठाये जो कोई नज़र क्या मजाल  
तेरे रिन्द<sup>4</sup> लें बढ़के आँखे निकाल

1— शराब पिलाने वाला 2— घर की बनी शराब 3— संस्कार, रस्म-ओ-रिवाज 4— शराबी, बेदीन।



निहाल सेवहारवी

## वतन

सुरुर<sup>1</sup>-ए-दीदा-ओ-दिल आलमे दयार-ए-वतन  
हज़ार ख़ुल्द<sup>2</sup> दर आग़ोश<sup>3</sup> है बहार-ए-वतन

वतन का जब लबे शायर पे नाम होता है  
तो इक हदीस-ए-मोहब्बत कलाम होता है

फ़ज़ाए दिल से वफ़ाओं के राग उठते हैं  
तमाम इश्क के जज़्बात जाग उठते हैं

अगर जहाँ में मज़ाके हयात पस्त नहीं  
वो आदमी ही नहीं जो वतन परस्त<sup>4</sup> नहीं

वतन की सर-ओ-समन<sup>5</sup> की अदाएँ क्या कहना  
वतन के बाग वतन की हवाएँ क्या कहना

हर एक हुस्न सरापा अरे मआज़ अल्लाह  
वतन के चश्मा-ओ-दरिया<sup>7</sup> अरे मआज़ अल्लाह<sup>6</sup>

वतन का रूप है हर ऐक ला कलाम अज़ीज़  
वतन की सुब्ह है दिलकश<sup>8</sup> वतन की शाम अज़ीज़

अज़ीज़ अपने वतन की हैं चाँदनी रातें  
पसन्द अपने चमन की हैं चादनी रातें

1— नशा 2— स्वर्ग 3— गोद 4— देश का वफादार 5— मोरपंखी, चमेली 6— अल्लाह की पनाह 7— पानी का सोता,  
दरिया 8— दिल को भाने वाला।



गोपाल मिश्र

## ऐ वतन

सलाम हो तेरी गलियों पे ऐ वतन के जहाँ  
ये रस्म आम है, जो चाहे सर उठा के चले  
कोई भी शर्त बजुज़ वज़-ए-एहतियात<sup>1</sup> नहीं  
कोई संभल के चले कोई लड़खड़ा के चले

सलाम हो तेरी गलियों पे ऐ वतन के जहाँ  
मेरे जुनून की पादाश<sup>2</sup> संग<sup>3</sup>-ओ-खिश्त<sup>4</sup> नहीं  
जहाँ पे दाना-ए-गन्दुम<sup>5</sup> नहीं है वजहे अताब<sup>6</sup>  
ज़हे नसीब<sup>7</sup> मयस्सर<sup>8</sup> है वो बेहिश्त-ए-बरी<sup>9</sup>

सलाम हो तेरी गलियों पे जो कुशादा<sup>10</sup> रहें  
हमेशा मेरे लिये कल्ब-ए-दोस्तों<sup>11</sup> की तरह  
मैं एक सरकश<sup>12</sup>-ओ-आवारा था मगर तूने  
हमेशा बख़्श दिया है शफ़ीक<sup>13</sup> माँ की तरह

सलाम तेरी हवा को तेरी फ़ज़ा को सलाम  
हैं जिनका दीन मेरा ज़ौक-ए-शेरो नग़मा गरी  
खुलूस-ए-दिल से दुआ है रहे कयामत तक  
मसररतों<sup>14</sup> के सितारों से तेरी माँग भरी

1—सँभलना 2—बदला 3—पत्थर 4—ईट 5—गेहूँ 6—सजा, गुस्सा 7—भाग्यवान 8—मिलना 9—जन्नत, स्वर्ग  
10—फैली हुई, खुला हुआ 11—दोस्त का दिल 12—बागी 13—दयावान 14—खुशियाँ।



अहमद नदीम क्रासमी

## समुद्र पार के फ़रिश्ता हाय रहमत से

न जाने कब से यह तिफ़्लाना<sup>1</sup> खेल जारी है  
तुम्हारी 'उक़दा कुशाई'<sup>2</sup> हमारी महरूमी<sup>3</sup>  
मज़ाक़ पर उतर आती है जब शहंशाही  
तो अपने आप को पहचानती है महरूमी  
तुम्हारे ज़हन की यह मूशगाफियाँ<sup>4</sup> ही तो हैं  
कि हुरियत<sup>5</sup> की खरीद-व-फ़रोख्त<sup>6</sup> है दुश्वार  
ख़िजाँ के बाद यक़ीनन बहार आती है  
नहीं है आदत-ए-फितरत को मसलहत दरकार  
मुअर्रिखों<sup>8</sup> से कहो खून में डुबोयें क़लम  
बदल चुका है इरादे में इज्तेराब<sup>9</sup> अपना  
ख़िजा रहे कि बहार आये हर चे बाद आबाद  
अब इक जक़न्द<sup>10</sup> का हो मुन्तज़िर<sup>11</sup> शबाब<sup>12</sup> अपना

1— बचकाना 2— गाँठ खोलना अर्थात् मुश्किल दूर करना 3— उम्मीद ना होना 4— बाल की खाल निकालने वाला  
5— आज़ादी 6— बेचना 7— पतझड़ 8— इतिहासकार 9— बेचैनी 10— कूद फाँद, उड़ना 11— इन्तेज़ार 12— जवानी।



मोईन अहसन जज़बी

## नया सूरज

बड़े नाज से आज उभरा है सूरज  
हिमालय के उँचे कलस<sup>1</sup> जगमगाये  
कदम चूमने बर्क<sup>2</sup>-व-बाद<sup>3</sup> आब<sup>4</sup>-व-आतिश<sup>5</sup>  
बसद शौक<sup>6</sup> दौड़े बसद इज्ज<sup>7</sup> आये  
मगर बर्क-व-आतिश के साये में ऐ दिल  
ये सदियों के खुद रफ्तह<sup>8</sup> नाशाद<sup>9</sup> तायर<sup>10</sup>  
ये सदियों के पर बस्तह<sup>11</sup> बर्बाद तायर  
ये हैं आज भी मुज्महिल<sup>12</sup> दिल गिरफ्तह<sup>13</sup>  
ये हैं आज भी अपने सर को छिपाये

1—चोटी 2—बिजली 3—बाद-हवा 4—पानी 5—आग 6—बहुत शौक के साथ 7—बहुत विनम्र 8—खोये हुए  
9—दुखी 10—पक्षी 11—बंधे हुए पंख 12—मुरझाया हुआ, परेशान 13—दुखी।





साहिर लुधियानवी

## ऐ शरीफ़ इंसानों

खून अपना हो या पराया हो  
नस्ल-ए-आदम<sup>1</sup> का खून है आखिर  
जंग मशरिक<sup>2</sup> में हो कि मगरिब<sup>3</sup> में  
अमन-ए-आलम<sup>4</sup> का खून है आखिर  
बम घरों पर गिरें कि सरहद पर  
रुह-ए-तामीर ज़ख्म खाती है  
खेत आपने जलें कि औरों के  
जीस्त<sup>5</sup> फाकों<sup>6</sup> से तिलमिलाती है  
टैंक आगे बढ़े कि पीछे हटें  
कोख धरती की बाँझ होती है  
फतेह<sup>7</sup> का जश्न<sup>8</sup> हो या हार का सोग<sup>9</sup>  
ज़िन्दगी मय्यतों<sup>10</sup> पे रोती है  
जंग तो खुद ही एक मसला<sup>11</sup> है  
जंग क्या मसलों का हल देगी  
आग और खून आज बख़शेगी  
भूख और ऐहतियाज<sup>12</sup> कल देगी  
इसलिए ऐ शरीफ़ इंसानों  
जंग टलती रहे तो बेहतर है  
आप और हम सभी के आँगन में  
शमा जलती रहे तो बेहतर है

1—आदमी की नस्ल, आदम की औलाद 2—पूरब 3—पश्चिम 4—दुनिया की शांति 5—ज़िन्दगी 6—भूखा रहना, उपवास 7—जीत 8—खुशी 9—गम, दुख 10—मौत 11—उलझन, मामला 12—मोहताजी।



एजाज़ सिद्दीकी

## नग्मा-ए-वतन

ऐ वतन, मेरे वतन, अच्छे वतन, प्यारे वतन  
मुस्कराती तेरी नदियां, गुनगुनाते आबशार<sup>1</sup>  
लहलहाते खेत तेरे, निकहत आगीं<sup>2</sup> लाला जार<sup>3</sup>  
हर तरफ इक कैफ<sup>4</sup>-ओ-मस्ती, हर तरफ रंग-ए-खुमार<sup>5</sup>  
गुंचे गुंचे पर जवानी, पत्ते-पत्ते पर निखार  
तेरी अर्ज-ए-हुस्न पर फितरत के लाखों शाहकार<sup>6</sup>  
जर्रे-जर्रे से तेरे कैफ-ए-अजल<sup>7</sup> है जलवा बार  
तू है मयखाना मेरा और मैं हूँ तेरा मयगुसार<sup>8</sup>  
तुझ पे कुर्बा मेरी हस्ती, तुझ पे जान-ओ-दिल निसार<sup>9</sup>  
ऐ वतन, मेरे वतन, अच्छे वतन, प्यारे वतन  
तेरी मिट्टी से हुआ रूहानियत का इर्तिक्रा<sup>10</sup>  
तू कि इक तहजीब का सदियों से गहवारा<sup>11</sup> रहा  
दिलकुशा<sup>12</sup> तेरी हवा, तेरे मनाज़िर<sup>13</sup> जाँ फ़िज़ा<sup>14</sup>  
मुख्तलिफ रंगों में भी यकरंग<sup>15</sup> है तेरी अदा  
आग तेरी दौलत-ए-दिल, ख़ाक तेरी कीमिया<sup>16</sup>  
तुझ से अफ़जल तर नहीं है कोई शय तेरे सिवा  
तेरे दीवानों का कम होगा न अब दीवाना पन  
ऐ वतन, ऐ वतन, अच्छे वतन, प्यारे वतन

1— झरने 2— खुशबू से भरा हुआ 3— लाल फूलों का खेत 4— नशा 5— नशे का उतार 6— किसी कलाकार की सर्वोत्तम कृति 7— जब से दुनिया बनी है 8— शराबी 9— कुर्बान 10— क्रमागत उन्नति 11— जन्म स्थान 12— आनंदमय 13— नज़ारे 14— माहौल 15— एक जैसा 16— रसायन।



सागर निज़ामी

## तरान-ए-आजादी

ऐ वतन, ऐ वतन, ऐ वतन  
जाने मन, जाने मन जाने मन  
ज़र्रे ज़र्रे में महफ़िल सजा देंगे हम  
तेरे दीवार-ओ-दर जगमगा देंगे हम  
तुझ को हस्ती का गुलाम बना देंगे हम  
आस्मानों पे तुझ को बिठा देंगे हम  
बन के दुश्मन तेरा जो उठेगा यहाँ  
उसको तहत-उस-सरा में गिरा देंगे हम  
और तहत-उस-सरा<sup>1</sup> को फ़ना के समुद्र मे  
अर्थी बना कर बहा देंगे हम  
ऐ वतन! ऐ वतन!!  
सुन ले यह इंस-ओ-जान<sup>2</sup>-ओ-ज़मीन-ओ-ज़मन<sup>3</sup>  
ऐ वतन, ऐ वतन, ऐ वतन  
जाने मन, जाने मन जाने मन

1— पाताल 2— इंसान और जिवात 3— ज़माना।

---

***isd* इंस्टीट्यूट फॉर सोशल डेमोक्रेसी**

फ्लैट नम्बर-110, नम्बरदार हाउस, 62-ए, लक्ष्मी मार्केट, मुनिरका, नई दिल्ली-110067

टेलीफोन : 091-011-26177904, टेलीफैक्स : 091-011-26177904

ई-मेल : [prakashan.isd@gmail.com](mailto:prakashan.isd@gmail.com), [notowar.isd@gmail.com](mailto:notowar.isd@gmail.com)

वेबसाइट : [www.isd.net.in](http://www.isd.net.in)

केवल सीमित वितरण के लिए